

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 1

Volume 24

1 January 1981

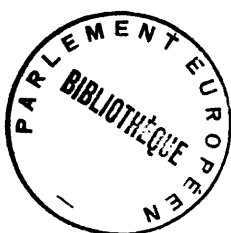
English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 1/81 of 1 January 1981 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for cereals . . . 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 2/81 of 1 January 1981 fixing the intervention prices and the reference price applicable in Greece for cereals and rice for the 1980/81 marketing year . . . 4
- ★ Council Regulation (EEC) No 3/81 of 1 January 1981 fixing, for the 1980/81 sugar marketing year, the price for white sugar and the minimum prices for beet for Greece . . . 6
- ★ Council Regulation (EEC) No 4/81 of 1 January 1981 fixing the intervention price, the production aid and consumption aid applicable in Greece in the olive oil sector for the 1980/81 marketing year . . . 7
- ★ Council Regulation (EEC) No 5/81 of 1 January 1981 laying down the general rules for the system of accession compensatory amounts for olive oil . . 8
- ★ Council Regulation (EEC) No 6/81 of 1 January 1981 amending Regulation (EEC) No 1587/80 fixing, for the 1980/81 marketing year, the main intervention centres for colza and rape seed and sunflower seed and the derived intervention prices applicable in these centres . . . 10
- ★ Council Regulation (EEC) No 7/81 of 1 January 1981 fixing the guide price and the intervention price for adult bovine animals applicable in Greece for the 1980/81 marketing year . . . 11
- ★ Council Regulation (EEC) No 8/81 of 1 January 1981 on the disposal by the Hellenic Republic of raw tobacco stocks existing in Greece and coming from harvests prior to accession . . . 12
- ★ Council Regulation (EEC) No 9/81 of 1 January 1981 concerning stocks of agricultural products in Greece on 1 January 1981 . . . 15



(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ Council Regulation (EEC) No 10/81 of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vegetables the general rules for implementing the 1979 Act of Accession	17
★ Council Regulation (EEC) No 11/81 of 1 January 1981 fixing certain basic prices and buying-in prices for fruit and vegetables in Greece.	20
★ Council Regulation (EEC) No 12/81 of 1 January 1981 fixing the guide prices applicable in Greece for wine	23
★ Council Regulation (EEC) No 13/81 of 1 January 1981 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts in the wine sector	24

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1/81

of 1 January 1981

**laying down general rules for the system of accession compensatory amounts
for cereals**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in
particular Article 61 point 5 and Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Articles 58 and 59 of the Act of Accession
lay down that prices may be fixed for Greece at a level
different from that of the common prices; whereas,
pursuant to Article 61, such differences in price levels
are to be compensated by a system of accession
compensatory amounts;

Whereas, in the cereals sector, the said Articles 58, 59
and 61 apply to the reference price of common wheat
and the intervention prices of durum wheat and rye;

Whereas the production refund referred to in Article
11 of Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29
October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1870/80⁽²⁾, results in supply prices for the
industries in question lower than the prices estab-
lished by the common organization of the market;
whereas account should be taken of this for the
purpose of calculating certain accession compensatory
amounts;

Whereas, for products processed from cereals, the
accession compensatory amounts must be calculated
in accordance with the provisions laid down in Article
97 point 2 of the Act of Accession; whereas the coeffi-
cients referred to in that Article should be determined
in accordance with the procedure laid down in Article
26 of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas provision should be made for the establish-
ment — should such a system be needed — of a
system of advance fixing of accession compensatory
amounts;

Whereas with the object of better market manage-
ment and simplifying trade mechanisms, provision
should be made for rules which avoid too frequent
variations in the accession compensatory amounts
where the provisions of point 5 of Article 61 of the
Act of Accession are applied;

Whereas Article 62 of the Act provides that appro-
priate measures may be taken to ensure the proper
functioning of the common organization of the
market when the export refund is less than the
compensatory amount or if no refund is applicable;
whereas the said measures can include provision for
levying an amount not exceeding the accession
compensatory amount,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purpose of this Regulation,

- 'Community of Nine' means the Community as
constituted before the accession of Greece,
- 'accession compensatory amounts' means the
compensatory amounts applicable in trade
between the Community of Nine and Greece and
between the latter and third countries.

Article 2

For each marketing year, the accession compensatory
amounts shall be equal to the difference between

- the reference price and the same price fixed for
Greece for common wheat falling within
subheading 10.01 A of the Common Customs
Tariff,
- the single intervention price and the same price
fixed for Greece for durum wheat falling within
subheading 10.01 B of the Common Customs
Tariff,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

- the single common intervention price, adjusted in accordance with the provisions of Article 3 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2727/75 and the intervention price fixed for Greece for rye falling within heading No 10.02 of the Common Customs Tariff.

Article 3

For the products falling within subheading 11.08 A III and heading No 11.09 of the Common Customs Tariff, the accession compensatory amount shall be derived from that which applies to common wheat minus the amount of the production refund referred to in Regulation (EEC) No 2742/75 ⁽¹⁾.

Article 4

In intra-Community trade, accession compensatory amounts shall be charged or granted by that of the two Member States concerned whose price level used in determining such amounts is the higher.

Article 5

1. The accession compensatory amount applicable shall be that ruling on the day of import or export.
2. However, should the need arise, a decision may be taken, in accordance with the procedure referred to in Article 8, to institute a system of advance fixing of the accession compensatory amount.

Article 6

1. If, for any product falling within heading No 10.01 or No 10.02 of the Common Customs Tariff, the import levy charged by the Community of Nine is less than the accession compensatory amount fixed for that product, the Commission shall apply the scale set out in Annex I to determine the amount applicable as accession compensatory amount in trade between the Community of Nine and Greece and between the latter and third countries.
2. Where, however, the import levy lies within the range of values which includes the compensatory amount fixed, that amount shall continue to apply.
3. For the products referred to in Article 1 (c) and (d) of Regulation (EEC) No 2727/75, the amount applicable as accession compensatory amount shall be

determined by the Commission by reference to the variation in the amount determined under paragraph 1 for the basic products concerned.

Article 7

Where, for a given product, an accession compensatory amount is fixed which must be deducted from refunds on exports to third countries and such refund is less than the said accession compensatory amount or there is no refund, provision may be made for levying, on export of the product in question from Greece to the third country, an amount not exceeding the difference between the accession compensatory amount and the refund, or, as the case may be, the accession compensatory amount itself.

Moreover, if, for exports to one or more third countries, the refund is less than the accession compensatory amount or there is no refund, provision may be made for the necessary measures to ensure the levy of the amount referred to in the preceding subparagraph on export from Greece.

Article 8

1. The following shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75 :
 - (a) detailed rules for granting and levying accession compensatory amounts in such a way, in particular, as to avoid any deflection of trade or distortion of competition ;
 - (b) the coefficients referred to in point 2 of Article 97 of the Act of Accession ;
 - (c) detailed rules for the application of this Regulation and in particular
 - fixing of accession compensatory amounts,
 - cases where Article 7 is to apply.
2. Measures to avoid deflection of trade or distortion of competition may be applied, for as long as is deemed necessary, after the abolition of the accession compensatory amounts.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

ANNEX

Amount of the Community levy, ECU/tonne	Amounts applicable by way of accession compensatory amount, ECU/tonne
from 32·00 to 28·01	30·00
from 28·00 to 24·01	26·00
from 24·00 to 20·01	22·00
from 20·00 to 16·01	18·00
from 16·00 to 12·01	14·00
from 12·00 to 8·01	10·00
from 8·00 to 4·01	6·00
from 4·00 to 0·01	2·00
0	0

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2/81**of 1 January 1981****fixing the intervention prices and the reference price applicable in Greece for
cereals and rice for the 1980/81 marketing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in
particular Article 60 (a) and Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parlia-
ment ⁽¹⁾,

Whereas Article 58 (2) of the said Act provides that,
before the first move to price alignment, the prices to
be applied in Greece are to be fixed, in accordance
with the rules provided for in the common organiza-
tion of the market in question, at a level which allows
producers to obtain market prices equivalent to those
obtained, for a representative period, under the pre-
vious national system; whereas, pursuant to Articles
96 and 102 of the Act of Accession, this provision
applies in the cereals and rice sector to the interven-
tion prices and, for common wheat, to the reference
price;

Whereas the Greek guaranteed price system is compar-
able to that of the Community of Nine; whereas it is
therefore justifiable to use the 1980/81 marketing year
as a representative period within the meaning of the
said Article 58 (2);

Whereas conversion of the Greek prices into ECU on
the basis of the existing monetary situation results in a
difference which, for feed grains, is to be considered
minimal within the meaning of Article 60 (a) of the
Act; whereas the common prices for barley and maize
should therefore be applied for Greece as from 1
January 1981; whereas, for wheat and rye, application
of the provisions of Article 58 (2) of the Act of Acces-
sion results in a price level different from the
common prices;

Whereas, for common fodder wheat, the intervention
price applicable in Greece must reflect, compared
with the reference price fixed for common wheat of
bread-making quality in that country, the same rela-
tionship as that existing in the Community of Nine
between those two prices;

Whereas Greece has fixed four guaranteed prices at
different levels for rice; whereas this arrangement is
not compatible with Community rules, which provide
for only one intervention price; whereas reference to
a single average price, weighted according to produc-
tion, results in a minimal price difference; whereas
this justifies application of the common price system
for rice as from 1 January 1981; whereas this system,
which also provides for threshold prices higher than
the Greek prices, will enable Greek producers to
obtain market prices equivalent to those obtained
under the national system;

Whereas the prices fixed in this Regulation are to
apply with effect from 1 January 1981; whereas the
monthly increases fixed by Regulations (EEC) No
1875/80 ⁽²⁾ and (EEC) No 1876/80 ⁽³⁾ applicable for
the month of January 1981 should therefore be
included therein; whereas, for the remainder of the
1980/81 marketing year, these prices are subject to the
monthly increases provided for in the said Regula-
tions,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1980/81 marketing year, the intervention
prices and the reference price applicable in Greece for
cereals and rice are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

⁽¹⁾ OJ No C 346, 31. 12. 1980.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

ANNEX

	ECU/tonne		
	Basic price	Monthly increase, January 1981	Price January 1981 ⁽¹⁾
<i>Common wheat</i>			
Intervention price	155.88	9.35	165.33
Reference price	163.02	9.35	172.37
<i>Durum wheat</i>			
Intervention price	232.88	10.00	242.88
<i>Rye</i>			
Intervention price	156.37	9.35	165.72
<i>Barley/maize</i>			
Intervention price	155.88	9.35	165.23
<i>Rice</i>			
Intervention price for paddy rice	233.71	9.24	242.95

⁽¹⁾ These prices are subject to the monthly increases applied for the remainder of the marketing year, pursuant to Regulations (EEC) No 1875/80 and (EEC) No 1876/80.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3/81**of 1 January 1981****fixing, for the 1980/81 sugar marketing year, the price for white sugar and the minimum prices for beet for Greece**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 60 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80⁽²⁾, and in particular Articles 3 (6), 4 (4) and 28 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

Whereas Article 60 of the Act of Accession makes provision for application of the common price in Greece for a specified product if the price on the world market for the product in question is higher than the common price; whereas this is precisely the case for sugar;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1593/80 of 24 June 1980 fixing, for the 1980/81 sugar marketing year, the sugar prices, the standard quality of beet and the coefficient for calculating the maximum quota⁽⁴⁾, has fixed the intervention price for white sugar for the Community area having the largest surplus; whereas Council Regulation (EEC) No 1594/80 of 24 June 1980 fixing, for the 1980/81 sugar year, the derived intervention prices, the intervention prices, the maximum amount of the production levy and the amount of the repayment to offset storage costs and the coefficient for calculating the special maximum quota⁽⁵⁾, has fixed the derived intervention prices for the Community of Nine;

Whereas the minimum price for beet, as referred to in the first indent of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, must be determined for each sugar beet production area in respect of which an intervention price has been fixed; whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 1593/80 has fixed the minimum price for beet for the area having the largest surplus; whereas the minimum prices for sugar beet in Greece are to be determined in accordance with the rules applicable to the beet prices for the Community of Nine;

Whereas the price of white sugar and the minimum prices of beet as fixed by Regulation (EEC) No 1594/80 for the regions of the Community other than that having the largest surplus and other than the French Overseas Departments and all regions of Italy, Ireland and the United Kingdom shall, for the 1980/81 sugar marketing year, be applicable for all regions of Greece because of the particular situation of that country,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

- (a) The price of white sugar referred to in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 1594/80,
- (b) the minimum price for beet referred to in Article 3 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1594/80 and that referred to in Article 3 (2) (a) of the same Regulation,

shall be applicable for all regions of Greece for the 1980/81 sugar marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980.

⁽³⁾ OJ No C 346, 31. 12. 1980.

⁽⁴⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 16.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 4/81**of 1 January 1981****fixing the intervention price, the production aid and consumption aid applicable in Greece in the olive oil sector for the 1980/81 marketing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 58 (2) of the said Act provides that the prices to be applied in Greece before the first move to price alignment are to be fixed, in accordance with the rules provided for in the common organization of the markets, at a level which allows producers to obtain market prices equivalent to those obtained, for a representative period, under the previous national system ; whereas pursuant to Article 79 of the Act that provision applies in the olive oil sector to the intervention price ;

Whereas the Greek guaranteed price system is comparable to the Community system ; whereas, in order to ensure that Greek producers can, at the time of accession, obtain market prices equivalent to those obtained at the beginning of the 1980/81 marketing year, the intervention price should be fixed at a level which does not result in a drop in income in real terms ;

Whereas the price fixed in this Regulation is to apply as from 1 January 1981 ; whereas it is therefore appropriate to include the monthly increase fixed by Regulation (EEC) No 1590/80 ⁽¹⁾ and applicable from the month of January 1981 ; whereas, for the remainder of the 1980/81 marketing year, that price is subject to the monthly increases provided for in that Regulation ;

Whereas Article 68 of the Act provides that Community aid is to be introduced into Greece according to a certain timetable ;

Whereas Article 81 (1) of the Act provides that the first move towards alignment concerning production aid for olive oil is to occur on 1 January 1981 ; whereas the same Article provides that the level of production aid to be adopted for the calculation of the level of aid applicable in Greece is to be that fixed in the Community of Nine for the marketing year obtaining on the date of accession ;

Whereas, pursuant to Article 68 of the Act, no Community consumption aid is to be granted in Greece on the date of accession ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention price for olive oil for the 1980/81 marketing year, applicable in Greece, is hereby fixed at 167.70 ECU per 100 kilograms.

This Price shall cover semi-fine virgin olive oil with a free fatty acid content of 3.3 grams per 100 grams expressed as oleic acid.

Article 2

The production aid for olive oil for the 1980/81 marketing year, applicable in Greece, is hereby fixed at 11.16 ECU per 100 kilograms.

Article 3

No Community consumption aid shall be granted in Greece until 31 October 1981.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 10.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 5/81**of 1 January 1981****laying down the general rules for the system of accession compensatory amounts for olive oil**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in
particular Article 61 (5) and Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Articles 58 and 59 of the said Act provide for
fixing prices for Greece at a level which may be
different from the common price levels; whereas,
pursuant to Article 61 of the Act, these differences in
price are to be compensated for by a system of acces-
sion compensatory amounts;

Whereas, in the olive oil sector, Articles 58, 59 and 61
of the Act apply to the intervention price;

Whereas, pursuant to Article 11 of Council Regulation
No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the estab-
lishment of a common organization of the market in
oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1917/80 ⁽²⁾, a consumption aid is granted for oil
produced and marketed within the Community;
whereas, pursuant to Article 79 (1) of the Act, the
accession compensatory amount referred to above is to
be corrected, as appropriate, by the effect of the differ-
ence between the Community consumption aid applic-
able in the Community of Nine and in Greece;

Whereas, in respect of products containing olive oil,
the applicable compensatory amount must take
account of the oil content of the said products;

Whereas, by virtue of the first subparagraph of Article
61 (5) of the Act, the accession compensatory amount
may not exceed the total amount levied on imports
from third countries; whereas, in view of the
consumption aid system for olive oil, application of
that rule would result in distortions of competition;
whereas a derogation from that rule should therefore
be provided,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of this Regulation

- 'Community of Nine' means the Community as
constituted before accession of Greece,
- 'accession compensatory amounts' means the
compensatory amounts applicable in trade
between the Community of Nine and Greece and
between Greece and third countries.

Article 2

1. The accession compensatory amount applicable
in trade between the Community of Nine and Greece
for olive oil falling within subheading 15.07 A of the
Common Customs Tariff, with the exception of the
oils referred to in paragraph 2, shall be equal to the
difference between the intervention price fixed for the
Community of Nine and the intervention price fixed
for Greece.

However, for olive oil falling within subheading 15.07
A II, the said difference shall be corrected by the co-
efficient specified in the Annex.

2. The accession compensatory amount applicable
in trade between the Community of Nine and Greece
for olive oil falling within subheading 15.07 A I a) and
15.07 A II which is prepared for market in accordance
with the conditions laid down for the granting of
consumption aid shall be the amount referred to in
paragraph 1 corrected by the difference between the
consumption aid applicable in the Community of
Nine and in Greece.

If the difference between the consumption aid applic-
able in the Community of Nine and in Greece
exceeds the amount referred to in paragraph 1, the
resultant difference shall be applied.

3. The compensatory amount applicable in Greek
trade with third countries for olive oil falling within
subheading 15.07 A of the Common Customs Tariff
shall be the amount given in paragraph 2. However,
the compensatory amount shall not apply to Greek
exports of the olive oil referred to in paragraph 1 to
third countries.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

Article 3

The accession compensatory amounts applicable to products containing oil referred to in Article 17 of Regulation No 136/66/EEC shall be calculated from the accession compensatory amount applicable pursuant to Article 2 on the basis of the oil content of the products in question.

Article 4

In trade between the Community of Nine and Greece

- the accession compensatory amount referred to in Article 2 (1) shall be charged or granted by whichever of the two Member States concerned whose intervention price is the higher,
- the accession compensatory amount referred to in Article 2 (2) shall be charged or granted by whichever of the two Member States concerned whose intervention price, less the consumption aid, is the higher.

Article 5

Notwithstanding the first subparagraph of Article 61 (5) of the Act of Accession, the accession compensatory amount referred to in Article 2 (1) may exceed the levy applicable in respect of third countries.

Article 6

The accession compensatory amount applicable shall be the amount which is in force on the day of import or export.

Article 7

The following shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC:

- (a) detailed rules for the granting and charging of the accession compensatory amounts *inter alia* designed to obviate any deflection of trade or distortion of competition;
- (b) detailed rules for the application of this Regulation and for fixing the accession compensatory amounts.

The measures designed to obviate any deflection of trade and distortion of competition may apply for the period considered necessary following abolition of accession compensatory amounts.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

ANNEX

CCT heading No	Coefficient
15.07 A II a)	1.11
15.07 A II b)	1.49

COUNCIL REGULATION (EEC) No 6/81**of 1 January 1981****amending Regulation (EEC) No 1587/80 fixing, for the 1980/81 marketing year, the main intervention centres for colza and rape seed and sunflower seed and the derived intervention prices applicable in these centres**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 22 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 1587/80 ⁽³⁾ fixed, for the 1980/81 marketing year, the main intervention centres for colza and rape seed and sunflower seed and the derived intervention prices applicable in those centres ;

Whereas, with a view to the accession of Greece, the main intervention centre in Greece and the derived intervention price applicable in that centre should be fixed for that marketing year ;

Whereas the market situation in Greece shows that the prices of competing products in the crop system in Greece and in the Community of Nine are similar ; whereas the Greek market has a deficit in oilseeds ; whereas a price should be fixed in Greece at the same level as the basic intervention price in the Community of Nine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The following is hereby added to the Annex to Regulation (EEC) No 1587/80 :

1. in section A (for colza and rape seed) :
 'Komotini 36·77' ;
2. in section B (for sunflower seed) :
 'Komotini 40·05'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ OJ No L 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 6.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 7/81**of 1 January 1981****fixing the guide price and the intervention price for adult bovine animals applicable in Greece for the 1980/81 marketing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in
particular point (a) of Article 60 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parlia-
ment⁽¹⁾,

Whereas the prices of adult bovine animals in Greece,
expressed in ECU on the basis of the existing mone-
tary situation, result in a difference which is to be
considered as minimal within the meaning of point

(a) of Article 60 of the Act; whereas the common
prices for adult bovine animals should therefore be
applied for Greece as from 1 January 1981,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The common guide price and the common interven-
tion price for adult bovine animals shall be applicable
in Greece for the 1980/81 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ OJ No C 346, 31. 12. 1980.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 8/81**of 1 January 1981****on the disposal by the Hellenic Republic of raw tobacco stocks existing in Greece and coming from harvests prior to accession**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 88 of the Act lays down that any stock of tobacco existing in Greece and coming from harvests prior to accession must be entirely disposed of by, and at the expense of, the Hellenic Republic;

Whereas the first harvest subject to the common organization of the market is the 1981 harvest;

Whereas the tobacco stocks withdrawn from the market, existing at present in Greece, belong to, or are held by, the EOK (National Tobacco Bureau); whereas a survey has been made by the Greek authorities of stocks from harvests prior to the 1980 harvest; whereas it is at present possible to do no more than estimate stocks from the 1980 harvest;

Whereas these stocks may be disposed of in accordance with Greek legislation, subject to provisions allowing the Commission to maintain the balance of the Community market;

Whereas, having regard to the large stocks to be disposed of, it should be laid down that the quantities which may be put up for sale during a given period may not exceed a certain ceiling; whereas, for those reasons, it is necessary to provide a sufficiently long period for disposal; whereas it seems appropriate to fix a six-year period for disposing of these stocks, to begin as from accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down general rules for applying the provisions of Article 88 of the Act of Accession.

Article 2

1. This Regulation applies to raw tobacco within heading No 24.01 of the Common Customs Tariff

— originating in Greece,

— coming from the 1976, 1977, 1978, 1979 and 1980 harvests and belonging to, or held by, the EOK.

2. For the purposes of this Regulation, the Hellenic Republic shall communicate to the Commission, not later than 31 July 1981, the quantities of tobacco from the 1980 harvest bought in or held by the EOK, broken down by variety, and the date of the last withdrawal of tobacco by the EOK.

3. The data relating to the stocks from harvests prior to the 1980 harvest and the estimates for the 1980 harvest are contained in the Annex hereto.

Article 3

1. The disposal of the stocks referred to in Article 2 (1) shall be effected in accordance with the provisions of Greek legislation and subject to the provisions of this Regulation.

Disposal shall be managed in such a way that no disturbance of the Community market takes place.

2. The stocks referred to in Article 2 (1) shall be disposed of before 1 January 1987.

3. The quantity to be disposed of each year may not exceed one fifth of the total of the quantities and estimate contained in the Annex.

Each year the Commission may reduce or increase this quantity by up to 17 %, in accordance with the procedure referred to in Article 4.

4. The stocks shall be disposed of on the markets of third countries. However, each year the Commission shall determine, on the basis of all the information at its disposal and of the information supplied by the Hellenic Republic, in accordance with the procedure laid down in paragraph 3, whether the stocks to be disposed of for the year in question may be put on the Community market, and if so the quantities and varieties thereof.

5. Every three months, the Hellenic Republic shall communicate to the Commission the quantities disposed of, their destinations and the prices obtained.

Article 4

The detailed rules for implementation of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 17 of Regulation (EEC) No 727/70 ⁽¹⁾.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

ANNEX

EOK stocks (in tonnes)

Harvest and variety	Packed	Leaf	Total
<i>1976</i>			
Basma	2 394.7	—	2 394.7
Katerini	1 249.7	—	1 249.7
Kabakoulak traditional	4 808.1	—	4 808.1
Kabakoulak non-traditional	4 243.4	—	4 243.6
Myrodata Agrinion	264.9	59.0	323.9
Zichnomyrodata	87.4	—	87.4
Mavra	1 452.5	—	1 452.5
Total	14 500.9	59.0	14 559.9
<i>1977</i>			
Basma	2 010.4	—	2 010.4
Katerini	2 035.0	—	2 035.0
Kabakoulak traditional	6 692.4	—	6 692.4
Kabakoulak non-traditional	6 995.2	1 491.0	8 486.2
Myrodata Agrinion	988.0	—	988.0
Zichnomyrodata	312.3	—	312.3
Tsebelia	—	2 181.8	2 181.8
Mavra	—	2 399.8	2 399.8
Total	19 033.3	6 072.6	25 105.9
<i>1978</i>			
Basma	698.2	—	698.2
Katerini	1 076.9	—	1 076.9
Kabakoulak traditional	2 406.3	—	2 406.3
Kabakoulak non-traditional	839.8	3 429.5	4 269.3
Myrodata Agrinion	194.6	—	194.6
Zichnomyrodata	26.6	—	26.6
Tsebelia	—	6 949.0	6 949.0
Mavra	—	3 121.0	3 121.0
Total	5 242.4	13 499.5	18 741.9
<i>1979</i>			
Basma	—	3 497.9	3 497.9
Katerini	—	1 749.0	1 719.0
Kabakoulak traditional	—	2 038.4	2 038.4
Kabakoulak non-traditional	—	3 582.3	3 582.3
Myrodata Agrinion	—	1 838.5	1 838.5
Zichnomyrodata	—	64.1	64.1
Tsebelia	—	13 760.4	13 760.4
Mavra	—	2 875.2	2 875.2
Total	—	29 405.8	29 405.8
<i>1980</i>			
(estimate)			± 30 000

COUNCIL REGULATION (EEC) No 9/81
of 1 January 1981
concerning stocks of agricultural products in Greece on 1 January 1981

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 71 of the Act of Accession provides that any stock of products in free circulation in Greek territory on 1 January 1981 and which in quantity exceeds what may be considered representative of a normal carry-over must be eliminated by and at the expense of Greece ;

Whereas it is not necessary to determine the stocks of certain products, either because of the nature of these products or because they are not financed through the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund ;

Whereas, for reasons relating to the management of agricultural markets, steps should be taken to prevent the elimination of the products referred to in Article 71 of the Act of Accession resulting in the creation of two parallel markets for one and the same product ; whereas the purpose of Article 71 may be achieved through financing measures ;

Whereas the term 'any stock of products' covers both public and private stocks ;

Whereas criteria should be laid down whereby the quantity considered as a normal carry-over stock may be established ; whereas, to this end, due account should be taken of the requirements of the Greek market over periods which may vary with the nature of the products ;

Whereas the stocks to be eliminated at the expense of Greece may, as a rule, be determined on the basis of data already available or on the basis of estimates ; whereas it would seem necessary, however, to provide for the organization of a survey,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

This Regulation lays down the general rules for the application of Article 71 of the Act of Accession.

Article 2

This Regulation does not apply to products

- which cannot be stored, or
- in respect of which there is no risk of speculation, or
- in respect of which there are no export refunds or intervention measures of the types listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1883/78 ⁽¹⁾, or
- which belong to the tobacco sector.

Article 3

1. The following shall be considered as products in free circulation in Greek territory :

- (a) products obtained wholly in Greece ;
- (b) products
 - obtained wholly or partially from products which come from countries other than Greece, or
 - imported from countries other than Greece ;

in respect of which import formalities have been completed and the customs duties or charges having equivalent effect have been levied, and which have not qualified for a total or partial drawback of such duties or charges.

2. Any quantity of products belonging to, or held by, Greece or by any legal or natural person, with the exception of minimal quantities, shall be considered as a stock of products.

Article 4

A survey may be organized to determine the stocks of products in Greek territory on 1 January 1981.

Article 5

1. The following shall be considered as a normal carry-over stock :

- (a) the reserve stock considered necessary to deal with exceptional situations, and

⁽¹⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

- (b) the operating stock necessary to meet the requirements of the Greek market over a period to be determined.

The period to be determined shall not exceed the remainder of the current marketing year for each of the products concerned; where there is no marketing year, the period shall end not later than 31 December 1981.

The requirements of the Greek market shall be assessed in terms of consumption, processing and traditional exports.

2. Stocks consisting of quantities of products which have been the subject of abnormal and speculative activities shall not, however, be considered as normal carry-over stocks.

For the purposes of this paragraph, a decrease in the flow of products traded may be considered as an abnormal activity.

Article 6

1. The EAGGF, Guarantee Section, shall not be responsible for expenditure on refunds or, where applicable, on intervention measures resulting from the disposal of quantities of products for which the stock referred to in Article 71 of the Act of Accession has been determined, even if covered by specific declarations to the Commission in documents forwarded pursuant to Article 5 of Regulation (EEC) No 729/70⁽¹⁾.

2. The quantities of products for which the stock referred to in Article 71 of the Act of Accession has been determined shall be regarded as having been the first to be disposed of.

3. For each product concerned, the quantity and the nature of the expenditure for which no responsibility is taken shall be determined.

In cases where more than one type of expenditure may be applicable in respect of one and the same product, the quantities of that product shall be deter-

mined in respect of each type of expenditure and need not be the same.

4. Detailed rules for the implementation of this Article shall be adopted, if necessary, in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 729/70.

Article 7

Should the market situation, particular account being taken of trade patterns and the quantities delivered into intervention, indicate that the quantities of products used as a basis for determining stocks are inappropriate, the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall adopt the necessary measures.

Article 8

The detailed rules for the implementation of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC⁽²⁾ or, as appropriate, in the corresponding Articles of the other Regulations on the common organization of agricultural markets.

These rules shall, in particular:

- (a) include a list of the products for which Greece is to carry out a survey of stocks;
- (b) determine the stock referred to in Article 71 of the Act of Accession in the case of products the quantities of which exceed the normal carry-over stock;
- (c) determine the quantities and types of expenditure specified in Article 6 (3) above;
- (d) specify the information which Greece is to forward to the Commission.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ OJ No L 93, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 10/81**of 1 January 1981****fixing, in respect of fruit and vegetables, the general rules for implementing the
1979 Act of Accession**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in
particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 74 of the Act of Accession the basic price for fruit and vegetables is to be fixed in Greece, at the time of accession, taking into account the difference between the average producer prices in Greece and the Community of Nine recorded over a reference period, to be determined; whereas that reference period must be representative of real market trends; whereas the past three marketing years should be taken for this purpose, excluding periods during which prices underwent abnormal fluctuations;

Whereas the same criteria should be used to determine the difference in prices referred to in Article 67 of the Act of Accession and for calculating the minimum price applicable in Greece, referred to in Article 77 of that Act;

Whereas Article 75 of the said Act introduced a compensatory mechanism for imports into the Community of Nine of fruit and vegetables coming from Greece for which an institutional price is fixed; whereas the detailed rules for implementing the said mechanism should be determined;

Whereas, where the prices paid in Greece under the previous national system for citrus fruit for processing would result in fixing a minimum price higher than the common minimum price, it is appropriate to adopt the common price definitively for Greece, as provided for in Article 77 (3) of the Act of Accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Where, for calculating reference prices or fixing export refunds, the difference in prices is taken into account pursuant to Article 67 of the Act of Accession, the procedure shall be as follows:

(1) for price fixings relating to the period from 1 January 1981 to the end of the current marketing

year, this difference shall be the difference between average producer prices in Greece and in the Community of Nine recorded during the marketing years 1977/78, 1978/79 and 1979/80, to the exclusion of years or parts of years during which abnormal prices obtained;

(2) for subsequent price fixings, this difference shall be that referred to in paragraph 1 phased down as provided for in Article 59 of the Act.

Article 2

The reference period referred to in the second paragraph of Article 74 (2) of the Act of Accession shall be the marketing years 1977/78, 1978/79 and 1979/80, to the exclusion of years or parts of years during which abnormal prices obtained.

Article 3

The prices taken for the purposes of calculating the producer prices referred to in Article 75 (2) (a) of the Act of Accession shall be those recorded for a home-grown product, defined as to commercial characteristics, on the representative market or markets located in the production areas in which the prices are lowest, for products or varieties representing a large proportion of production marketed throughout or during part of the year and which correspond to quality Class I and meet specific conditions with regard to packaging.

For each representative market, the average price calculated shall exclude price data which may be regarded as excessively high or low in terms of normal fluctuations on this market.

Article 4

The 'representative' prices of the Greek product, referred to in Article 75 (2) (b) of the Act of Accession shall be

- the prices for Class I products, provided that the quantities in this class represent at least 50 % of the total quantities marketed,
- the prices for Class I products, supplemented, where products in this class represent less than 50 % of the total quantities, by the prices, unchanged, of Class II products for quantities enabling 50 % of total quantities marketed to be covered,

- the prices, unchanged, of Class II products, where there are no Class I products, unless it is decided to apply a conversion factor if, because of production conditions in Greece, these products are not, by reason of their qualitative characteristics, normally and traditionally marketed in Class I.

Article 5

1. The 'daily offer price' of the Community product referred to in Article 75 (2) (c) of the Act shall be

- for products covered both by a Community offer price and a basic price, for the period of application of the latter, the mathematical average of the prices plus packaging costs, which the Member States shall notify to the Commission in accordance with Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾,
- for products which are the subject only of a Community offer price, and outside the period of application of the basic price, for the products referred to in the first indent, the mathematical average of the producer prices recorded on the representative markets for home-grown products having the same characteristics as those referred to for fixing the Community offer price.

The amount defined in paragraph 2 shall be added to the mathematical averages thus determined.

However, where, for a given market, the prices recorded refer to products grown by methods differing from those taken for the fixing of Community offer prices, coefficients laid down for the calculation of the Greek offer price for this type of product shall be applied to these prices for the purposes of calculating the daily offer price.

These coefficients shall be applied to the prices, including packaging costs and the amount defined in paragraph 2.

2. The amount referred to in paragraph 1, which may be calculated at a standard rate, shall be fixed on the basis of transport costs borne by the products from the growing areas to the representative consumption centres of the Community. It shall be the same as that to be taken in respect of transport costs referred to in Article 75 (2) (a) of the Act of Accession.

Article 6

1. The corrective amount referred to in Article 75 (2) (c) of the Act of Accession shall be introduced:

- (a) whenever the offer price for the Greek product remains for two consecutive marketing days at a level at least 0.6 ECU below that of the relevant Community offer price; or
- (b) whenever, during a period of five to seven consecutive market days, Greek offer prices are alternately above and below the relevant Community offer

price, even when such higher or lower Greek entry prices are above or below the Community offer price for two consecutive market days,

without this situation having led to no application of the provision referred to in (a).

In the latter case, the corrective amount shall, however, be introduced only when

- at least three Greek offer prices have been recorded below the relevant Community offer price, and
- provided that one of these Greek offer prices is at least 0.6 ECU below that of the relevant Community offer price.

2. The corrective amount shall be equal to:

- (a) in the case referred to in paragraph 1 (a), the difference between, as appropriate,
 - the Community offer price defined in Article 75 (2) (a) of the Act and the mathematical average of the two last Greek offer prices available,
 - the mathematical average of the two last relevant Community offer prices and the mathematical average of the two last available Greek offer prices,
- (b) in the case referred to in paragraph 1 (b), the difference between the relevant Community offer price and the last available Greek offer price at least 0.6 ECU below the relevant Community offer price.

Article 7

1. The corrective amount introduced pursuant to Article 6 (1) (a) shall not be changed until variations in the components referred to for its calculation entail, from the date of its effective application and during three consecutive market days, a change in this amount of more than 1.2 ECU.

A decision to discontinue the corrective amount shall be taken whenever Greek offer prices for two consecutive market days from the time of effective application of the amount at least match the relevant Community offer price. Such a decision shall also be taken whenever, for Greek products, no prices are recorded for six consecutive working days or where application of the first subparagraph entails a corrective amount of zero.

2. Corrective amounts introduced pursuant to Article 6 (1) (b) shall be applied for six days.

Such an amount may be discontinued before the end of this period only

- if application of Article 6 (1) (a) entails the establishment of a higher amount, or
- if, from the time of effective application of the corrective amount, the Greek offer prices are, for three consecutive market days, at a level at least equal to the relevant Community offer price.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

Article 8

1. The minimum price referred to in Article 77 (1) of the Act shall be established on the basis of the prices paid to Greek producers during the marketing years 1977/78, 1978/79 and 1979/80, to the exclusion of years of parts of years during which abnormal prices have obtained.

2. Where the prices recorded in Greece result in a minimum price level in excess of the common minimum price, the latter price shall be definitively adopted for Greece.

Article 9

1. The following shall be determined according to the procedure laid down in Article 33 of Regulation (EEC) No 1035/72

- implementing procedures for this Regulation,
- the Community offer price referred to in Article 75 (2) (a) of the Act of Accession,
- the minimum price and the financial compensation referred to in Article 77 of the Act of Accession.

2. The Commission shall decide when the corrective amount is to be introduced, amended or discontinued.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

COUNCIL REGULATION (EEC) No 11/81**of 1 January 1981****fixing certain basic prices and buying-in prices for fruit and vegetables in Greece**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession and in particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas under the second paragraph of Article 74 (2) of the said Act the basic price is to be fixed in Greece, at the time of accession, taking into account the difference between the average producer prices in Greece and in the Community of Nine recorded over a reference period to be determined;

Whereas the reference period has been determined by Article 2 of Regulation (EEC) No 10/81⁽¹⁾; whereas pursuant to the provisions laid down therein it has been established that the producer prices in Greece compare with prices in the Community of Nine as follows: 90.7 % for lemons, 139.4 % for peas, 114.0 % for table grapes, 81.1 % for mandarins, 67.8 % for oranges, 66.3 % for peaches and 60.0 % for tomatoes; whereas, in order to fix the basic prices

for Greek products for which the marketing year has already begun at the time of accession, the relevant percentages should therefore be applied to the basic prices valid for the Community of Nine;

Whereas the Greek buying-in prices should be determined by reducing the basic prices applicable in Greece by the same percentage as that applied to the basic prices in the Community of Nine for calculating the Community buying-in price,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the part of the marketing year still to run after 1 January 1981 the basic prices and buying-in prices for fruit and vegetables fixed for Greece, the periods for which they are valid and the standard qualities to which they relate shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ See page 17 of this Official Journal.

ANNEX

Basic prices and buying-in prices fixed for Greece

LEMONS

For the period 1 January to 31 May 1981

	<i>Basic price ECU/100 kg net</i>	<i>Buying-in price ECU/100 kg net</i>
January	26.32	15.90
February	25.18	15.33
March	26.44	15.90
April	27.94	16.82
May	28.73	17.28

These prices relate to packed lemons of Quality Class I, size 53/62 mm.

PEARS

For the period 1 January to 30 April 1981

<i>Basic price ECU/100 kg net</i>	<i>Buying-in price ECU/100 kg net</i>
29.92	15.85

These prices refer to packed pears

- of the Conference variety of Quality Class I, size 60 mm or more,
- of the Passe-Crassane variety of Quality Class I, size 70 mm or more.

MANDARINS

For the period 1 January to 28 February 1981

	<i>Basic price ECU/100 kg net</i>	<i>Buying-in price ECU/100 kg net</i>
January	28.45	18.20
February	27.10	17.79

These prices relate to packed mandarins of Quality Class I, size 54/64 mm.

ORANGES

For the period 1 January to 31 May 1981

	<i>Basic price ECU/100 kg net</i>	<i>Buying-in price ECU/100 kg net</i>
January	19.38	12.99
February	19.81	13.34
March	21.10	13.51
April and May	21.53	13.68

These prices relate to packed oranges of the Navel variety, Quality Class I, size 67/80 mm.

NB : The prices quoted in this Annex do not include the costs of the packing in which the product is put up.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 12/81
of 1 January 1981
fixing the guide prices applicable in Greece for wine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in
particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parlia-
ment⁽¹⁾,

Whereas the only table wines produced in Greece are
those of types R I, R II and A I;

Whereas a review of Greek prices concerning these
types, expressed in ECU on the basis of the existing
monetary situation, leads to the fixing for these types
of a guide price equal to that fixed for the Commu-
nity of Nine by Regulation (EEC) No 1591/80⁽²⁾ for
white table wines of type A I and 10 % less than
those fixed for the Community of Nine by that Regu-
lation for red table wines of types R I and R II,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The guide prices for wine for the period 1 January to
15 December 1981 applicable in Greece shall be fixed
as follows :

Type of wine	Guide price
R I	2.41 ECU per % vol/hl
R II	2.41 ECU per % vol/hl
R III	41.79 ECU/hl
A I	2.51 ECU per % vol/hl
A II	55.69 ECU/hl
A III	63.60 ECU/hl

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ OJ No C 346, 31. 12. 1980.

⁽²⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 11.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 13/81**of 1 January 1981****laying down general rules for the system of accession compensatory amounts in the wine sector**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Articles 58 and 59 of the said Act lay down that prices may be fixed in Greece at a different level from the common prices; whereas, pursuant to Article 61 of the Act, such differences in price levels are to be compensated by a system of accession compensatory amounts;

Whereas Articles 58, 59 and 61 apply in the wine sector to the guide prices for table wines; whereas the only types of table wine for which a price difference has been recorded are types R I and R II;

Whereas Article 107 of the Act provides for the fixing of the compensatory amounts in respect of other products for which a reference price is laid down and the criteria for determining their amount; whereas the said Article itself fixes the level of the compensatory amount for liqueur wines;

Whereas the compensatory amounts are intended to avoid disturbance in trade caused by different price levels; whereas, accordingly, compensatory amounts are not required in cases where such disturbance is unlikely;

Whereas, if pursuant to Article 67 of the Act of Accession, it is decided for the fixing of the refund applicable in trade between Greece and third countries not to take account of the accession compensatory amount, this advantage should not be eliminated by applying the rule whereby the accession compensatory amount is deducted from the export refund in such trade,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of this Regulation

— 'Community of Nine' means the Community as constituted before the accession of Greece,

— 'accession compensatory amount' means the compensatory amounts applicable in trade between the Community of Nine and Greece and non-member countries.

Article 2

For table wines of types R I and R II and for wines which have a close economic link with such wines the accession compensatory amounts shall, for each marketing year, be equal to the difference between the guide price and the corresponding price fixed for Greece.

Article 3

1. The accession compensatory amount for new red wine still in fermentation shall be equal to that fixed for table wines of type R I.

2. The accession compensatory amount for red wine fortified for distillation within the meaning of additional note 4 (b) to Chapter 22 of the Common Customs Tariff shall be equal to 60 % of the amount for red table wines of type R I.

3. The accession compensatory amount for

— red grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol within the meaning of additional note 4 (a) to Chapter 22 of the Common Customs Tariff,

— the red juice (including must) of grapes, whether concentrated or not, with an added sugar content equal to or lower than 30 % by weight falling under subheadings 20.07 A I and B I of the Common Customs Tariff,

— the red juice (including must) of grapes, whether concentrated or not, with an added sugar content exceeding 30 % by weight, falling under subheadings 20.07 A I and B I of the Common Customs Tariff shall be equal to 90 % of the amount for table wine of type R I.

4. For liqueur wines, the accession compensatory amount shall be equal to the amount of the countervailing charge applicable *vis-à-vis* non-member countries as at 1 January 1981.

Article 4

In intra-Community trade, the accession compensatory amounts shall be levied or granted by that one of the two Member States in question whose price level used in determining the accession compensatory amounts is the higher.

Article 5

When in order to fix the export refund applicable in trade between Greece and non-member countries, by virtue of Article 67 of the Act of Accession the compensatory amount is not taken into account, this compensatory amount shall not be deducted from the export refund granted in the case of this trade.

Article 6

The accession compensatory amount applicable shall be that ruling on the day of import or export.

Article 7

Whereas, for a given product, an accession compensatory amount is fixed which shall be deducted from the refund on exports to non-member countries and where the refund is lower than the said accession compensatory amount or is not fixed, provision may be made for levying, on export of the product in question from Greece to a non-member country, an amount not exceeding the difference between the accession compensatory amount and the refund or the

accession compensatory amount itself, depending on the circumstances.

Moreover, if for exports to one or more non-member countries, the refund is lower than the accession compensatory amount or is not fixed, the necessary measures to ensure that the amount referred to in the previous paragraph is levied may be laid down at the time of export from Greece.

Article 8

The following shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 67 of Regulation (EEC) No 337/79 ⁽¹⁾:

- (a) detailed rules for granting and levying accession compensatory amounts in such a way as to avoid any deflection of trade and distortion of competition;
- (b) detailed rules for the application of this Regulation, and in particular:
 - fixing of accession compensatory amounts,
 - cases where Article 7 is to apply.

The measures to avoid deflection of trade and distortion of competition may apply after abolition of accession compensatory amounts, for the period considered necessary.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council

The President

D. F. VAN DER MEI

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

NOTICE TO READERS

As a result of the increase in production costs, the prices for the calendar year 1981 of subscriptions to the Official Journal and its Supplement, have been determined as follows :

Official Journal L + C : Bfrs 5 000 / £ 72·00 / £ Irl 82·50

Supplement S : Bfrs 2 100 / £ 31·00 / £ Irl 35·50

Please renew your subscription through the relevant Sales Office (see list on the last cover page).